

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 80 (1971)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Spital Neumünster,  
8125 Zollikerberg/Zürich

In unsere Dialysestation kommen immer mehr Patienten zur Behandlung. Wir suchen deshalb

## dipl. Krankenschwestern

Für Interessentinnen, welche noch keine Erfahrung in der Dialyse haben, sind wir gerne bereit, die notwendigen Kenntnisse zu vermitteln.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in kleinerem Team, guten Lohn, neuzeitliche Sozialleistungen, Personalkantine, auf Wunsch auch Wohngelegenheit.

Herr Dr. Spichtig, leitender Arzt der Dialysestation, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Rufen Sie ihn doch an, **Telefon 01 63 77 00 Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg, oder Praxis Herrn Dr. Spichtig, Tel. 01 344410.**



**Krankenhaus Adlergarten Winterthur**

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Krankenschwester 2 Pflegerinnen FA SRK

Wir bieten neuzeitliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, gute Sozialleistungen, 46-Stunden-Woche. Wohnen in neuem Personalhaus.

Anfragen oder Anmeldungen an die Verwaltung des Krankenhauses Adlergarten, 8402 Winterthur. Tel. 052/23 87 23

Das Mütter- und Kinderheim Wolfbrunnen in Lausen BL sucht auf den 1. Oktober 1971 oder nach Übereinkunft

## dipl. Säuglings- und Kinderschwester

wenn möglich mit Heimerfahrung, zur selbständigen Leitung seines Kinderhauses.

Erzieherische Fähigkeiten im Umgang mit den jungen Müttern sind erwünscht. Lohn und Freizeit sind der staatlichen Regelung angepasst.

Offerten erbeten an: Frau E. Suter, Rennweg 28, 4000 Basel

**Bezirksspital in Biel**

Wir suchen für die Grundpflege auf den Krankenstationen unserer Abteilungen Chirurgie, Innere Medizin, Geburtshilfe-Gynäkologie

## Krankenpflegerinnen und Krankenpfleger FA SRK

Anmeldungen bitte an die Oberschwester der zuständigen Abteilung.

Bezirksspital in Biel, 2500 Biel, Tel. 032 2 97 71

Beim Krankenpflegeverein in der Münsterkirchgemeinde Bern ist die Stelle einer

## Gemeinde-Krankenschwester

neu zu besetzen. Besoldung nach Besoldungsordnung der Evang.-reform. Gesamtkirchgemeinde der Stadt Bern. Freie Wohnungswahl, womöglich im Bezirk der Münsterkirchgemeinde. Eintritt 1. November 1971 oder nach Vereinbarung. Allenfalls könnte auch eine gut ausgewiesene **Alters- u. Chronisch-Krankenpflegerin** berücksichtigt werden. Bewerbungen mit Angabe des Bildungsganges sind zu richten an den Präsidenten, Herrn Pfr. Ulrich Müller, Herrengasse 9, 3011 Bern.

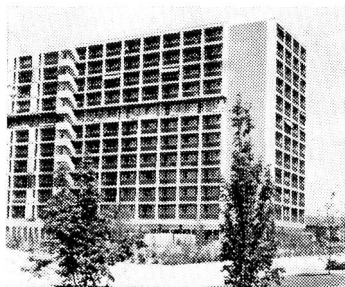


## Krankenpflegerin (FA SRK)

sucht auf Januar 1972 Stelle in höher gelegenem Spital.

Offerten bitte unter Chiffre 1010 Schweiz. Rotes Kreuz, Administration Taubenstrasse 8, 3001 Bern.

**Betagtenheim  
Schwabgut  
Bern**



Da sich unsere Sr. Käthi verheiratet, ist der Posten der

## leitenden Krankenschwester

neu zu besetzen. Sie finden bei uns eine selbständige Aufgabe, ein gutes Arbeitsklima und interessante Anstellungsbedingungen.

Der Posten verlangt eine aufgeschlossene Persönlichkeit mit Organisations-talent und menschlichem Einfühlungsvermögen.

Interessenten wenden sich an die Verwaltung des Betagtenheimes Schwabgut, Normannenstrasse 1, 3018 Bern, Tel. 031 55 48 55.

**Die Gemeinde Zuchwil (Solothurn)**  
sucht eine

## dipl. Krankenschwester

per 1. Januar 1972 evtl. nach Übereinkunft.

Wir bieten:  
zeitgemässe Besoldung,  
Unfall und Haftpflichtversicherung,  
Pensionskasse,  
geregelt Freizeit und Ferien,  
Wohnung kann vermittelt werden.

Wir wünschen:  
Freundliche, aufgeschlossene  
Schwester, Führerausweis Kat. A  
erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Bewerberinnen die Freude hätten, in einem aufstrebenden Industriedorf von ca. 9000 Einwohnern einen Teil des Krankenpflagedienstes zu übernehmen, richten ihre Offerten mit kurzem Lebenslauf und Referenzen bis 20. Oktober 1971 an den Präsidenten der Krankenpflegekommission Zuchwil

Herrn Rolf Zeller, Luterbachstrasse 45  
4528 Zuchwil.

Als Gemeinschaftswerk der Kantone Thurgau und Schaffhausen entsteht am neuen Kantonsspital Frauenfeld die **Thurgauisch-Schaffhauserische Schule für allgemeine Krankenpflege**. Der Schulbetrieb soll bei Fertigstellung der Räumlichkeiten – voraussichtlich Herbst 1974 – aufgenommen werden. Für unsere im Aufbau begriffene Schule suchen wir

## Schulleiterin oder Schulleiter

Die Schulleitung soll schon jetzt bestellt werden, damit die Mitwirkung in den baulichen Belangen möglich ist und der strukturelle Aufbau der Schule (Lehrkörper usw.) frühzeitig an die Hand genommen werden kann. Der verantwortungsvolle, selbständige Posten verlangt eigene Initiative und organisatorisches Talent. Die Übergangslösung bis zur Eröffnung der Schule in Frauenfeld kann persönlich geregelt werden. Allenfalls noch wünschbare Zusatzausbildung kann von uns entschädigt werden. Bewerber mit der nötigen Ausbildung und Erfahrung werden gebeten, ihre Unterlagen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Zeugniskopien und Angabe der Referenzen bis spätestens Mitte November 1971 beim Präsidenten der Schulkommission, Dr med. A. Wick, Kantonsspital, 8500 Frauenfeld, einzureichen, welcher auch für weitere Auskünfte zur Verfügung steht (Tel. 054 71751).

**Evang. Kirchgemeinde Romanshorn-Salmsach**

Für einen unserer beiden Gemeindeteile suchen wir zur selbständigen Betreuung eine diplomierte

## Gemeindekrankenschwester

Die aufgeschlossene Kirchgemeinde bietet ein schönes Tätigkeitsfeld für einsatzfreudige Person unter einer dankbaren Bevölkerung, ferner zeitgemässe Entlohnung und Freizeit, Pensionskasse. Wohnung und Auto werden entweder vergütet oder zur Verfügung gestellt. Stellenantritt Neujahr 1972.

S. Hüttinger, Spielgasse 4, 8590 Romanshorn,  
Tel. 071 63 27 41 gibt Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte.

**Spital Neumünster, Zollikerberg/Zürich**

Wir suchen für den Operationssaal eine tüchtige

## Spitalgehilfin oder Pflegerin FA SRK

Wir bieten neuzeitliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, gute Sozialleistungen, moderne Unterkunft, 46-Stunden-Woche, keine Pflichtmahlzeiten.

Unser Spital steht in landschaftlich schöner Gegend in unmittelbarer Nähe der Stadt Zürich.

Nähere Auskunft erteilt gerne unsere Oberschwester, Telefon 051 63 77 00, Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg

**Das Spezialgeschäft  
bekannt für:**

## Für Foto-Kino-Projektion

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Grosse Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell-Fotokopien  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 22 21 13  
Prompter Postversand

Alters- und Pflegeheim Ruggacker Dietikon / ZH  
sucht

## Krankenpflegerin FA SRK

Vielseitige Arbeit in vorzüglichen Verhältnissen.  
Zeitgemässe Arbeitsbedingungen.  
Lohn nach kant. Reglement  
Alternierende Fünftageweche.  
Komfortables Einz Zimmer mit sonnigem Balkon.

Interessentinnen melden sich bitte bei der Heimleitung,  
Bremgartnerstr. 39, 8953 Dietikon, Tel. 051 88 42 20



## Woldecken

für jeden Zweck, in vielen Preis-  
lagen und Qualitäten

**Schweizerische  
Decken- und Tuchfabriken AG**  
8422 Pfungen

**eskimo**

Garantie für Qualität

Telefon 052 31 15 51

Gesucht in Alters- und Pflegeheim:

## 1 Krankenpflegerin FA SRK

Unser Heim wird zurzeit neu gebaut und soll  
im Laufe dieses Jahres neu bezogen werden.

Die Entlohnung ist zeitgemäss und die Dienst-  
zeiten geregelt.

Interessentinnen, die Freude haben an selbstän-  
diger Arbeit, werden gebeten, sich zu melden  
bei der Verwaltung der Altersheime Neumünster,  
Forchstrasse 81, 8032 Zürich, Tel. 051 53 67 16

Das Bezirksspital in Sumiswald sucht

## Operationsschwester

zur Mitarbeit in neuer, modern eingerichteter  
Operationsabteilung. Sie finden bei uns ein gu-  
tes Arbeitsklima und ein vielseitiges, interes-  
santes Tätigkeitsgebiet. Zeitgemässe Anstel-  
lungs- und Lohnbedingungen. Sumiswald be-  
findet sich im landschaftlich schönen Emmental  
und liegt 30 Autominuten von Bern entfernt.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind  
an Verwalter H. Oberli, 3454 Sumiswald zu richten.

Im Wirbel  
des Lebens  
ein  
sicherer Halt:

**Winterthur  
UNFALL**

Subdirektion Bern, Casinoplatz 8, Telefon 031 220333

**F R A M**



**LEUCHTEN**

**O. Frauchiger**

Fabrikation sämtlicher moderner Fluores-  
zenzbeleuchtungskörper, speziell für Spitä-  
ler, Schulbauten, Verwaltungsgebäude,  
Werkhallen sowie Spezialanfertigungen

Beleuchtungskörper, 3110 Münsingen  
Telefon 031 92 12 39

Lieferant für Kantonsspital Fribourg, Inselspital Bern usw.

## SUTER REPRO AG

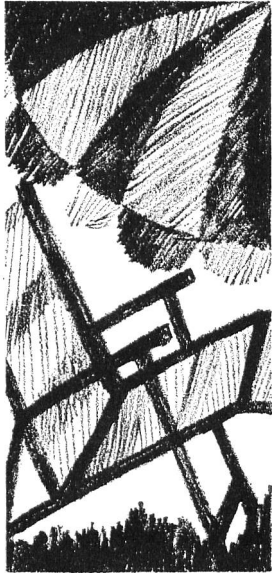
Lichtpausanstalt  
Elektro- und Fotokopie  
Offset- und Plandruck  
Geschäftsleitung  
Spitalgass-Passage 4  
Telefon 031 22 20 34

Technische Repro-Fotografie  
Grossvergrösserung  
Mikrofilm-Center  
Verkauf Reproapparate und Material  
Untermattweg 22  
Telefon 031 55 46 56



Korrespondenzadresse  
Postfach 2182  
3001 Bern





**Ferien**  
im Schwesternheim  
**Beausite**  
des Schweizerischen  
Roten Kreuzes  
in Leubringen  
Telefon 032 25308



Die bekannte Marke für

**gutes  
Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare  
Daunendecken und  
Federkissen  
Marke: Silenta-Lavable

**Bettfedernfabrik Schaffhausen AG**

8260 Stein am Rhein  
Telefon 054 8 65 35



**Das Schweizerische Rote Kreuz** nimmt jederzeit gerne

# Altkleider

entgegen.

Die guterhaltenen Kleider werden von uns chemisch gereinigt und an bedürftige Personen in der Schweiz gratis abgegeben. Weitere Posten senden wir in Katastrophengebiete und in Entwicklungsländer.

Der Rest und die defekten Kleidungsstücke werden als Altmaterial verkauft.

Sendungen können wie folgt adressiert werden:

**Rotes Kreuz, 3084 Wabern**

Allen Spendern sprechen wir den besten Dank aus.

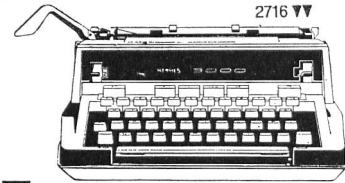
Zeitkunst,  
klassische Kunst,  
künstlerische Photographie,  
Naturgeschichte,  
Literatur –  
das sind die Themen,  
mit denen sich die

## kulturelle Monatsschrift **du**

befasst. Bildende Künstler,  
Photographen und Textautoren  
aus aller Herren Ländern sind  
stolz darauf, an dieser  
Zeitschrift mitzuarbeiten,  
die dank ihrer drucktechnischen  
Perfektion diesseits und jenseits  
des Ozeans als eine der  
schönsten gilt.

Lassen Sie sich das neue Heft  
am Kiosk vorlegen!  
Die Einzelnummer kostet Fr. 5.80,  
das Jahresabonnement in der  
Schweiz Fr. 54.–, im Ausland Fr. 69.–

«du» ist eine Publikation aus dem  
Hause Conzett & Huber  
Druckerei und Verlag, 8021 Zürich



## Hermes

Schreibmaschinen von Hermes  
gibt es in 8 verschiedenen  
Modellen. Ihres ist sicher dabei.  
Fragen Sie uns.  
Wir beraten Sie gerne.

Portable-Modelle ab: Fr. 278.–  
Büro-Modelle manuell ab: Fr. 920.–  
Büro-Modelle elektrisch ab: Fr. 1290.–



## HERMAG

Hermes Büromaschinen AG  
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich  
Tel. 051 33 66 70

Fabrikation und Verkauf von

## Labor-Tierkäfigen

mit oder ohne automatischen  
Tränkanlagen.  
Fahrgestelle für die raumsparende  
Unterbringung dieser Käfige.  
Legebatterien, Mastbatterien,  
Ausstellungskäfige.  
Renovation und Modernisierung alter  
Anlagen. Beratung kostenlos.

**L. Oppliger Söhne, 3176 Neuenegg**

Telefon 031 94 12 12



**Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner**



**- Qualitäten**

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon (031) 54 31 24

Für

## Einzahlungsscheine

mit Firmadruck, zu vorteilhaften  
Preisen empfiehlt sich

Einzahlungsschein-Druck



**Spühler & Cie. AG  
8630 Rüti ZH**

Telefon 055 31 21 57



**SPYCHER**

Spycher AG  
Bauunternehmung  
Bern

**Fischer & Co.  
Textilsackfabrik  
8590 Romanshorn**

gegründet  
1842

Telefon 071 63 16 12

**Neue Säcke aus Geweben aller Art  
Kaschierte- und beschichtete Säcke**

**Gewebegrosshandel in Jute-, Baum-  
woll- und Leinengeweben**

**Filtertextilien**

**An- und Verkauf gebrauchter Säcke**

**Fischbein-Sackzunähmaschine  
und Nähwirne**

# Genau auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten



Eine Familienschutzpolice der «Basler» umfasst:  
Kapitalzahlung bei Ablauf,  
Kapital- und Rentenzahlung  
bei Tod,  
zusätzliches Kapital bei  
Unfalltod, Prämien-  
befreiung, Taggeld und  
Rente bei Arbeits-  
unfähigkeit sowie bei  
Spitalaufenthalt.  
Unsere Policen sind im  
wahrsten Sinne des Wortes  
Massarbeit.

 **Basler**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft



## Jurassische Bettfedernfabrik

Qualitäts-Bettzeug  
für Spitäler und Anstalten



Gegründet 1834

## Charles Schoppig

2800 Delsberg, Bernerstrasse 4  
Telefon 066 214 49

Bezugsquellen-Nachweis



Sämtliche Drucksachen in

**Buch- und  
Offsetdruck**

liefert prompt und einwandfrei

**Fr. Rickli Söhne AG Bern**

Moserstrasse 52

Telefon 031 41 95 23

CLICHES  
PHOTOLITHOS  
**PHOTO—  
GRAVURE  
BIENNA**

2500 BIEL-BIENNE TEL. 032-24027

## Jedes neue Vera-Bändchen ist ein Natur-Erlebnis für Kinder:

Kein flüchtig vorbeihuschender Fernsehfilm kann je das liebevolle Eingehen auf die Wesensart der Tiere ersetzen, wie sie diesen Bändchen in Bild und Text eigen ist.



ZEBI zeigt in entzückenden Bildern die ersten Lebensmonate eines Streifenfohlens und seine erste grosse Wanderung durch die gefahrenreiche Savanne. 60 Photos, 64 Seiten.

Erschienen im **Zwei-Bären-Verlag der VDB Bern** wo auch Simbi, Mutzli, Gumpi, Gixli, Niggi, Hoppi, Foxli, Munggi, Stelzli, Yanki, Teddy, Dicki sowie Pandi und Panda erhältlich sind.

In guten Buchhandlungen und Papeterien vorrätig. Jedes Bändchen in vierfarbigem Pappband nur Fr. 4.90.

## Kissen Deckbetten Flach-Duvets

in bewährten Qualitäten



**Bettfedern-  
fabrik  
Basel AG**

4000 Basel 13  
Telefon (061) 432292

seit 1881

## L. Herzog's Söhne

Hoch- und Tiefbau

Bern-Lorraine



Zimmerei Schreinerei

Bureaux: Schulweg 14

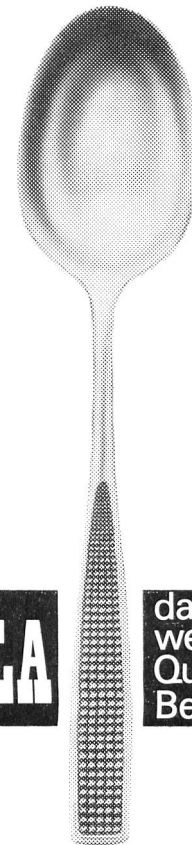
Wir liefern  
alle Infusionslösungen in  
**FLEX-FLAC®**  
einfach-sicher-unzerbrechlich  
pyrogenfrei

Offerte, Muster und  
Dokumentation auf Verlangen

Vertretung und Auslieferungslager  
in der deutschen Schweiz

Tel. (051) 26 05 78 Telex 54103  
(071) 24 38 89 (056) 46 12 05  
oder direkt an Vifor S.A.  
Tel. (022) 42 21 20 Telex 22281

FLEX-FLAC® ein weltberühmtes Erzeugnis von  
Vifor S.A. Genève



**SOLA**

das  
wertvolle  
Qualitäts  
Besteck

Prospekte und Bezugsquellennachweis:

**Sola-Besteckfabrik AG, 6032 Emmen LU**

## Widmer – Rettungs- und Isolationsdecken

unentbehrlich für das Rettungswesen, beim Camping, beim Sport, im Auto.  
Hält um ein Vielfaches wärmer als eine gewöhnliche Wolldecke.  
Absolut wasserdicht und unempfindlich gegen Schmutz, Feuchtigkeit, Öl, Fett usw.  
Grösse: 2×1,4 m; zusammengelegt 24,5×11 cm.  
Gewicht: 260 g!



### Coupon für Bestellungen:

Stückpreis: Fr. 9.80; Rabatte: 20 St. = 10%; 60 St. = 15%.

Wir bestellen:

..... Stück (unter 10 St. gegen NN)

Probe-Paket:  1 St. = Fr. 11.50\*

4 St. = Fr. 43.—\*

\* gegen NN inkl. Spesen, Porto und Verpackung.

**Absender nicht vergessen!**

**widmer**

Kommunalbedarf  
Alpenstrasse 19  
8803 Rüslikon

## Littex

die neue, klinisch erprobte  
**Bettschutzeinlage**  
sterilisierbar, hautfreundlich

Referenzen und Lieferung durch  
die Generalvertretung

**TH. FREY Arzt- und Spitalbedarf Bern**  
Effingerstrasse 17 Bern Telefon 031 25 71 96

## EXKLUSIVE NEUHEIT: Mäntel aus echtem, natürlichem Lamahaar für Damen und Herren!

\* Sind federleicht – nur 1500-1800 g  
\* Haben einen schimmernden Glanz und seidenen Griff  
\* Sind überaus strapazierfähig und angenehm im Tragen  
\* Sind erstaunlich preisgünstig: Ab Fr. 625.-  
\* Besitzen das Wärmehaltevermögen eines Persianers  
\* Kein einziges Tier muss für den Träger sterben! Die Haare lassen, nicht das Leben!

Lamahaar-Mäntel von Peter Hahn sind ein reines Naturprodukt. Unbehandeltes Lamahaar aus den Hochländern der peruanischen Anden wird 3dimensional verwebt und zu zeitlos eleganten Modellen verarbeitet.  
Verlangen Sie mit untenstehendem Gutschein noch heute unverbindlich das Musterbuch mit den neuen Modellen und Original-Stoffproben des echten Lamahaars bei



*Peter Hahn* AG

Zürcher-/Gerlikonerstr., 8500 Frauenfeld  
Kundendienst Telefon 054/7 56 52

### GUTSCHEIN

185

für ein Musterbuch mit den neuen Modellen für Damen und Herren (Abbildungen und Qualitätsproben) aus echtem, natürlichem Lama- und Kamelhaar. 5 Tage unverbindlich und kostenlos zur Ansicht.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Peter Hahn AG, Zürcher-/Gerlikonerstr., 8500 Frauenfeld

1871



1971

## Die Qualitätsdecken

aus Wolle und synthetischen Fasern  
Thermodecken

Société anonyme  
**E. Girardet & Cie., 1315 La Sarraz VD**

Für  
Beleuchtung Radio TV  
Haushalt-  
Apparate  
**EAG**  
Elektrizitätsgesellschaft Bern  
Marktgasse 22  
Tel. 22 74 22



Heile,  
heile  
Säge  
und  
**isofix**  
zum  
pfläge

Isoplast AG, Brugg/AG



Ein treuer Freund –  
das starke, neue  
Schweizer-  
Offiziersmesser

besser · flacher · rassiger



**Wenger SA**  
Messer- und Besteckfabrik  
Delémont

**Graphisches  
Atelier**



**MÄDER**

Schreibsatz  
Entwurf  
und Druck  
im Klein-  
offset

Liefert Ihnen:

**Graphisches Atelier Mäder**  
Worbstrasse 190 3073 Gümligen



Leicht und bekömmlich.  
Sofortlösliches Milchpulver von

*Stalden*



**Elchina mit Eisen  
gibt neue Kraft**

**Elchina**

⌘ Laboratorien Hausmann AG St. Gallen



## TENTA-Bergungstuch

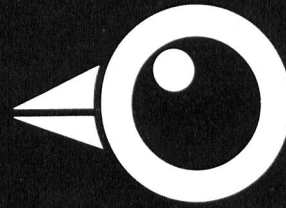
(offiz. Tragtuch des Samariterbundes)

Zahlreiche Anwendungsmöglichkeiten,  
unverwüstliche Qualität, einfache  
Bedienung und günstiger Preis.  
Das sind Vorteile, die ins Gewicht fallen.

Detaillierte Angaben finden Sie  
in unserem Prospekt.

Wir senden ihn gerne!

2-003-70



**TENTA**

**Geiser AG, Tentawerke**  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 3 52 05

## Textil-Emballagen AG Basel

Jutegewebe, Säckefabrik  
Kaschierte Säcke, Baumwollsäcke  
Taschentuchsäckli, Grosshandel  
gebrauchter Säcke

Reinacherstrasse 101  
4000 Basel Telefon 061 - 34 29 66  
Telex 62 693

## Schuh fabrik AG Buochs

6374 Buochs  
Telefon 041 64 13 96

Spezialfabrik für  
Arbeits-, Sport-, Ski-  
und Wanderschuhe,  
Stiefel



*...warme  
Wolldecken*

in jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

**SCHILD AG**

TUCH- UND DECKENFABRIKEN BERN UND LIESTAL  
4410 LIESTAL/SCHWEIZ



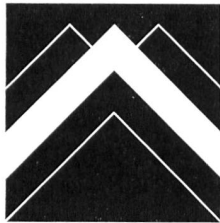
# RADIO — SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für  
Telegraphie und Telephonie  
in Bern

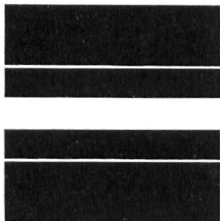
50 Jahre im Dienste des  
Fernmeldewesens  
und trotzdem immer jung,  
immer an der Spitze der  
Technik, um ihrer Kund-  
schaft besser zu dienen.

Unsere wichtigsten  
Leistungen:

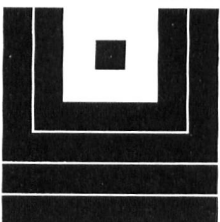
Telegramm-, Telex-  
und Datenübermittlung mit  
Übersee



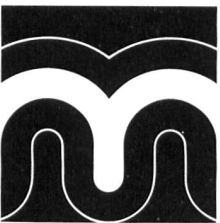
Vermietung von privaten  
Fernmeldeverbindungen  
mit Übersee.



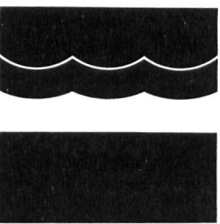
Übermittlung von Bild-  
telegrammen



Radioverbindungen  
mit Hochseeschiffen



Flugsicherungsdienste  
auf den schweizerischen  
Flughäfen



# Der zuverlässige Halte- verband...

... ist kein Problem mehr!



Mit der hochelastischen  
festkantigen Fixierbinde Elastextrem ist das Übel der rutschenden Gazebinden-Verbindungen beseitigt. Elastextrem schmiegt sich überall vollständig an. Ohne einzuschneiden oder Stauungen hervorzurufen, sitzt diese Binde unverrückbar fest. Das saugfähige, luft-

**Elastextrem**® durchlässige, feine und weiche Gewebe weist eine Dehnbarkeit von über 100% auf. Die Verbindungen sind daher einfach anzulegen und sehr angenehm zu tragen. Elastextrem ist sterilisierbar, kann sehr gut gewaschen werden und bleibt bei sachgemässer Behandlung stets elastisch.

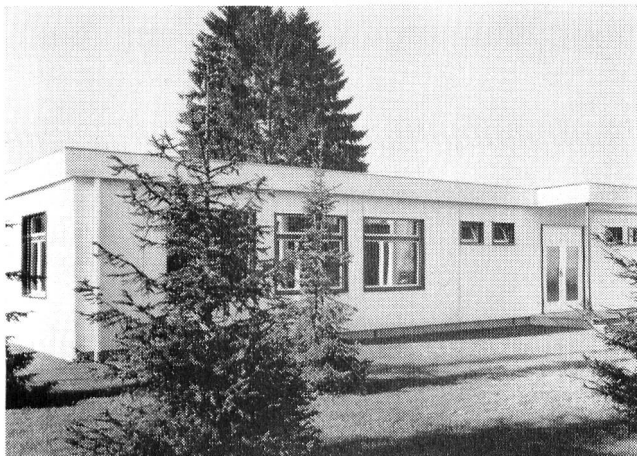


Verbandstoff-Fabrik Zürich AG  
8034 Zürich Seefeldstr. 153

## Hector Egger baut vorfabriziert



Büropavillons — Schulpavillons — Verkaufsläden  
Kindergärten — Kantinen — Gastarbeiterwohnungen  
Lagerhäuser — Industriebauten — Feriehäuser  
Wohnhäuser



Wir lösen auch Ihr Bauproblem! Wir bauen mit Elementen, die sich in vielfältigen Variationen kombinieren lassen. Vertrauen Sie auf unsere jahrzehntelange Erfahrung im Elementbau. Wir führen eines der reichhaltigsten Bauprogramme der Schweiz in vorfabrizierten Bauten. Verlangen Sie unsere Dokumentation.

## Hector Egger AG Generalbau

4900 Langenthal · gegründet 1848 · Tel. 063 23355  
SPEZIALUNTERNEHMEN FÜR HOLZBAU

Zweigbetrieb:  
Hector Egger AG 9463 Oberriet SG · Tel. 071 781632

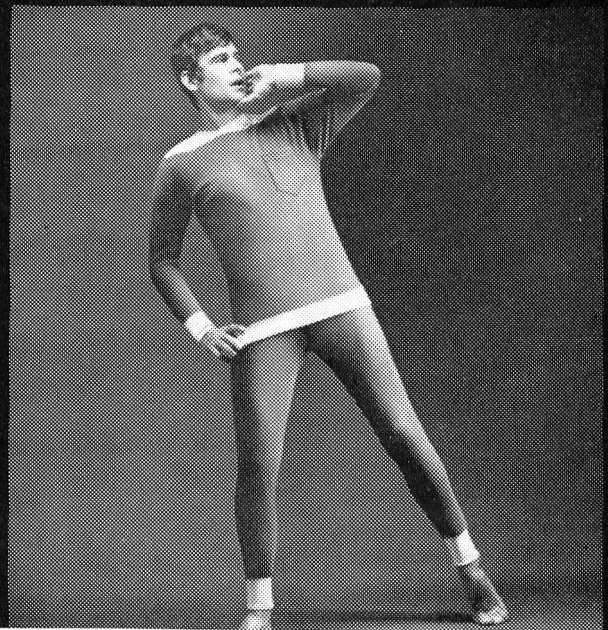


Auszeichnungen — Plaketten — Abzeichen  
Medaillen für Sammler, verlangen Sie unseren Katalog  
Künstlerisch wertvoll, gediegene Qualität  
Schweizer Qualitätsprodukt

**HUGUENIN MEDAILLEURS S.A.**  
2400 LE LOCLE

Telefon 039 31 57 55

# OPAL TRICOT



**Das bequeme Pyjama mit langem Oberteil  
und dauerhaften Elastikborten.**

Fabrikant: A. NAEGELI AG, Tricotfabriken, Berlingen u. Winterthur, 8401 Winterthur

Ob warm, ob kalt,  
zu Hause  
oder im  
Restaurant:



DUO  
BLEIBT  
JUNG

An der Packung  
hat sich viel,  
an der Qualität  
nichts geändert!

Ovomaltine, um mehr zu leisten



Bernina-Nachstickmaschinen in Firma Bischoff-Textil AG, St. Gallen

**Nähmaschinen**  
**für Ateliers, Lingerien, Gewerbe**  
**und Industrie** Fritz Gegauf AG  
Nähmaschinenfabrik  
**BERNINA**

8266 Steckborn

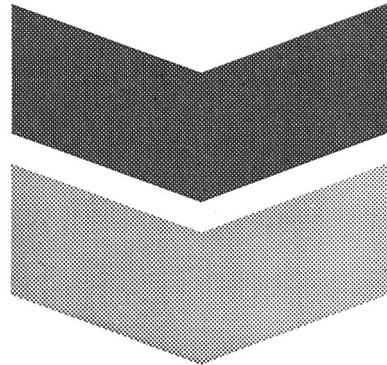


*Fretz druckt aus Tradition zeitgemäss*

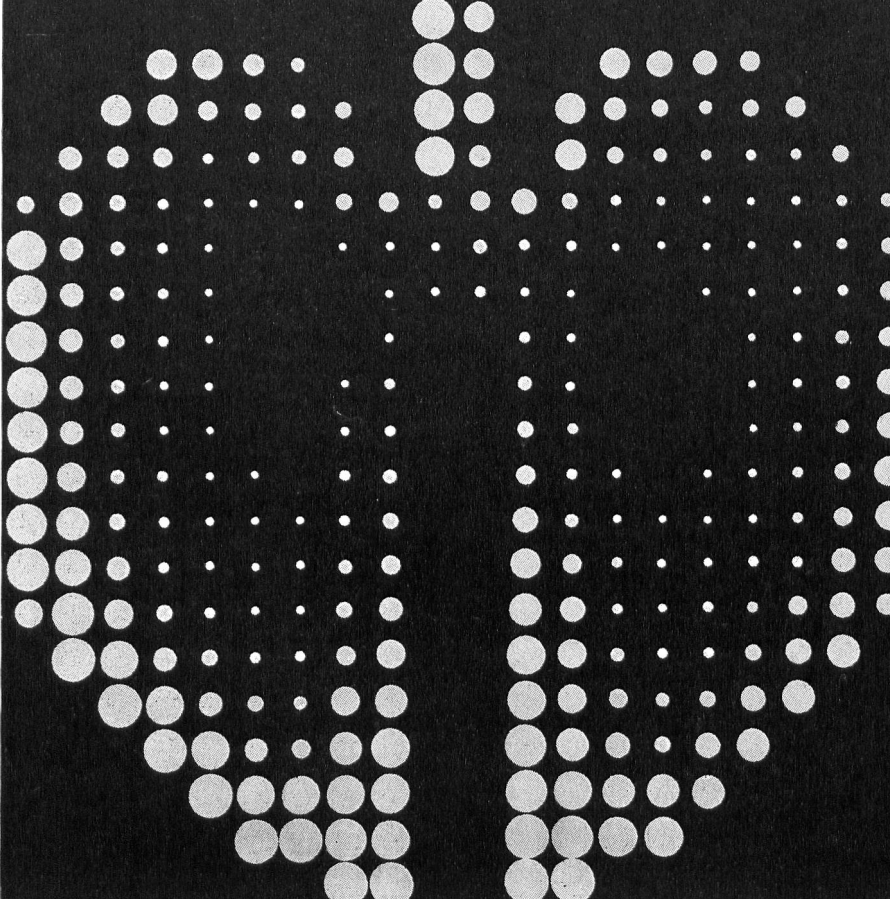


*Buchdruck  
Offset  
8008 Zürich  
Mühlebachstrasse 54  
Tel. 051 341444*

**Chevron**



**Chevron-Benzin mit F-310  
für saubere Motoren  
und reinere Luft!**



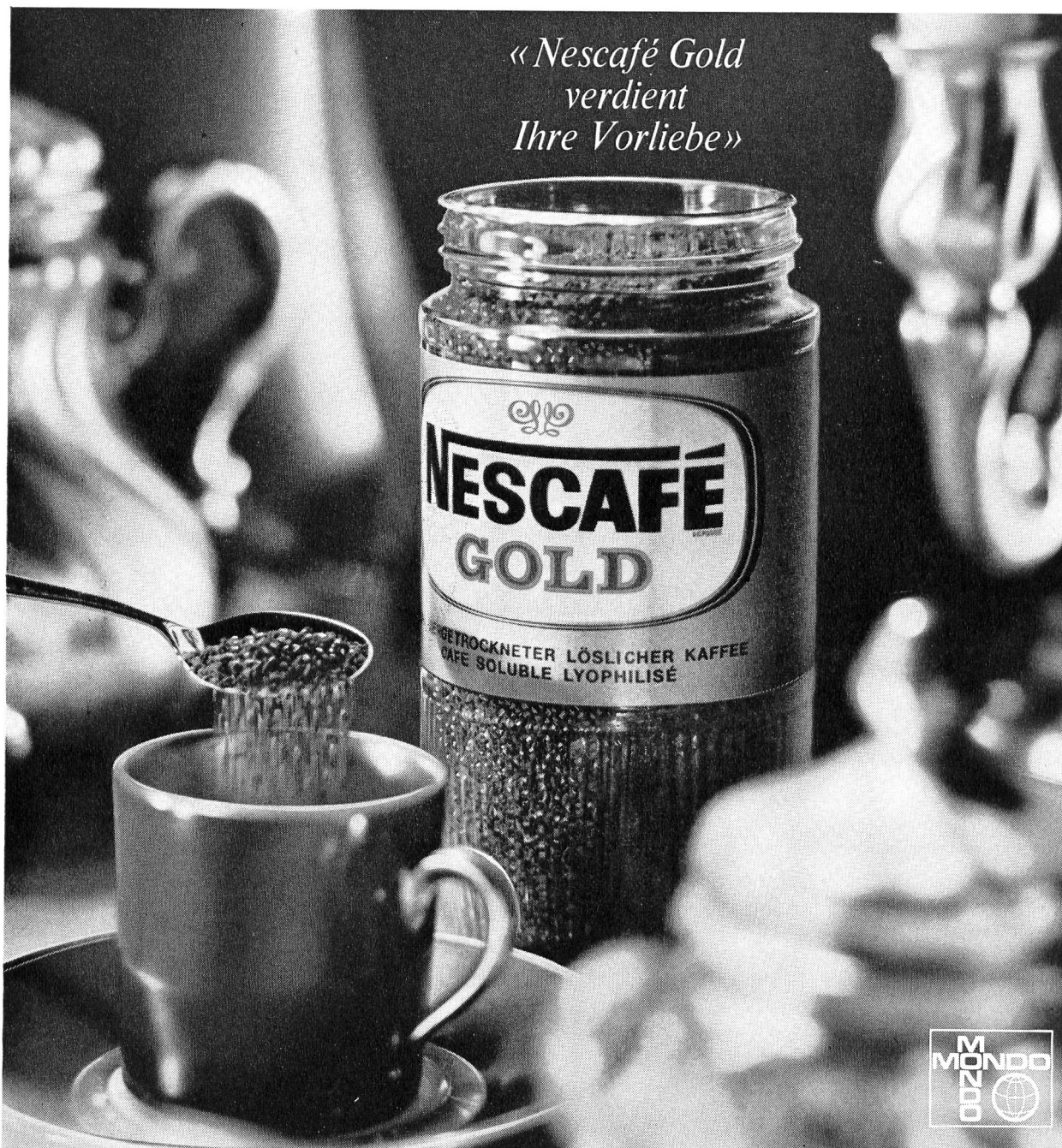
**Carba**

**Gase und  
Apparate  
für die Medizin**

**Gase:**  
Sauerstoff, Stickstoff,  
Kohlensäure, Lachgas, Atmungs-  
luft, Oxycarbon, Sterox und  
andere Gasgemische

**Apparate:**  
Zentrale Gas- und Vakuum-  
Versorgungsanlagen und  
Anschlussapparate, ausziehbare  
Deckenanschlüsse, neuartiges  
Wandschienen-system,  
Narkoseapparate

Carba Aktiengesellschaft  
Bern Basel Zürich Lausanne



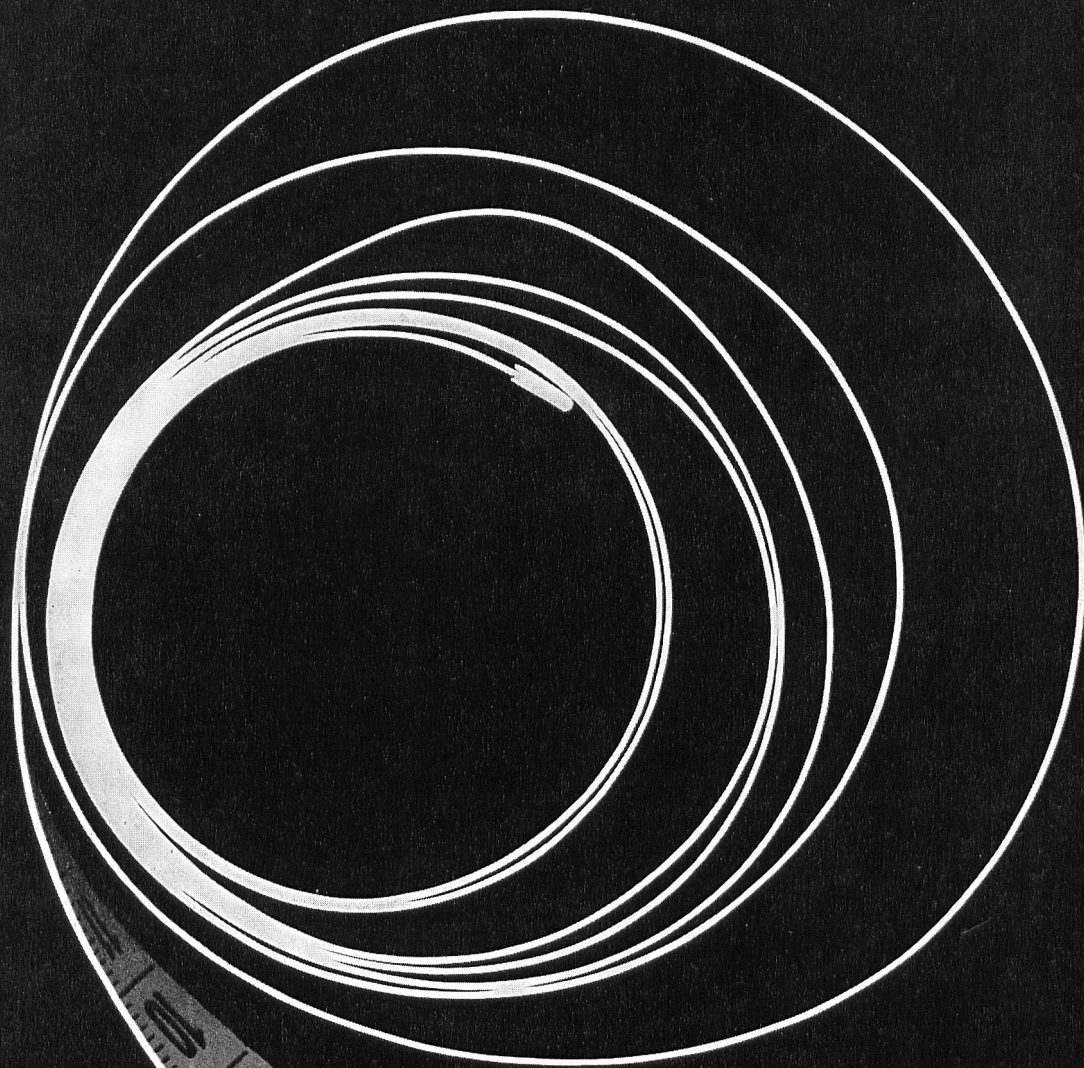
# einmalig

Nescafé Gold ist nicht nur gefrier-getrocknet  
(durch ein eigenes Nestlé-Verfahren),  
sondern wird auch schneller und schonender aus einer Mischung feiner,  
an Ort und Stelle ausgewählter Kaffeesorten gewonnen.

Ein ausgezeichnete Kaffee!

Der Beweis? Vergleichen Sie ihn mit frisch gemahlenem Kaffee.

P.S. Nescafé Gold ist auch koffeinfrei erhältlich.

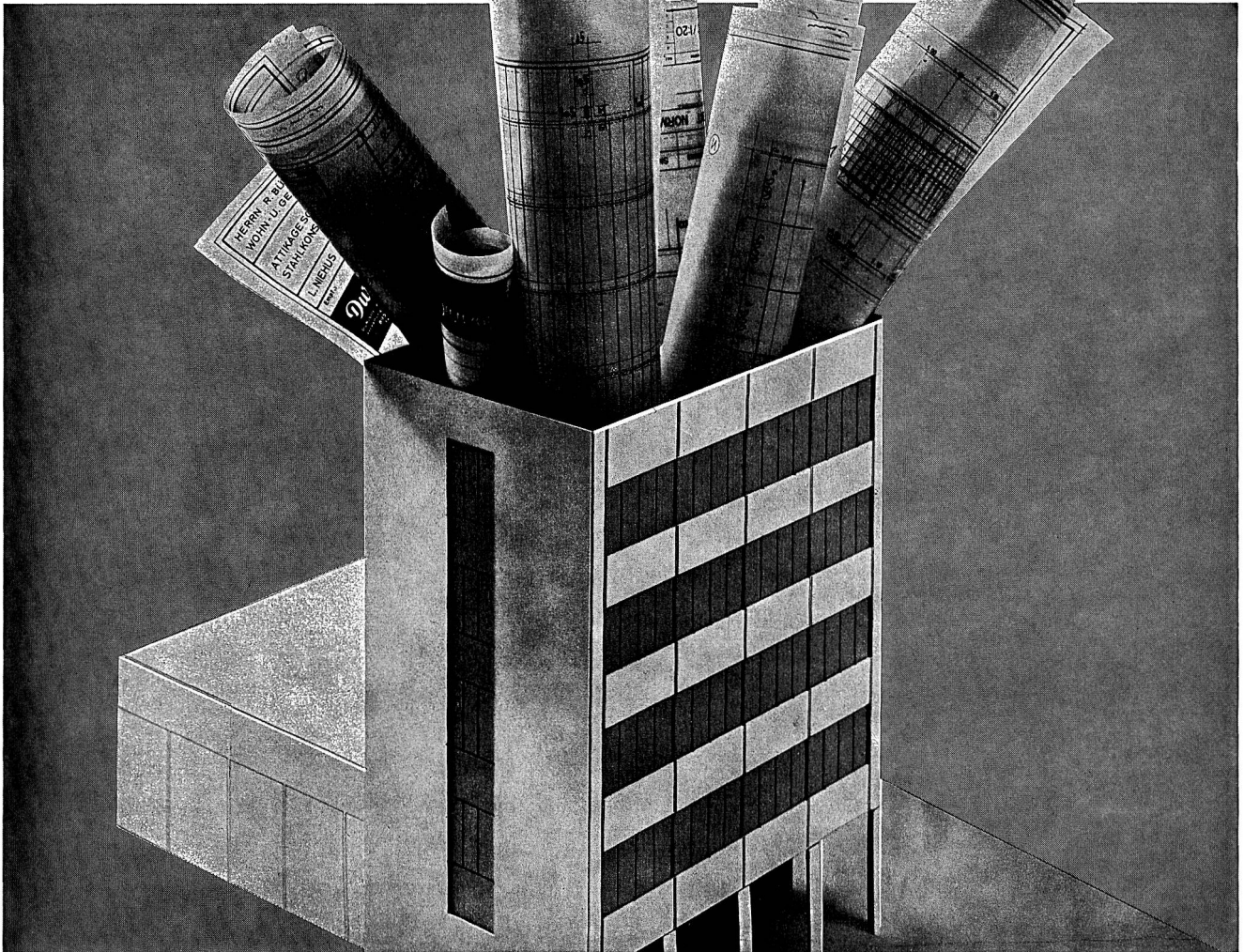


**BALLY**  
Vasano Schuhe

wie nach Mass



# Wir nehmen Ihnen die lästige Routinearbeit ab.



Kürzere Bauzeit — mehr benützbarer Raum — gut isoliert,  
erprobt und bewährt! Verputzgarantie!  
Verlangen Sie Referenzen — Offerten — oder noch besser  
den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

# *Durisol*

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH